



二零一一年七月十二日

華潤電力二零一一年上半年累計售電量同比上升 24.1%

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一一年六月份售電量(按合併口徑統計)達到 8,941,269 兆瓦時，較二零一零年同期的 6,897,709 兆瓦時上升 29.6%。二零一一年上半年累計售電量(按合併口徑統計)達到 53,791,176 兆瓦時，較二零一零年同期的 43,330,555 兆瓦時上升了 24.1%。

二零一一年上半年同廠同口徑的累計售電量較去年同期上升 2.0%。河南省、江蘇省、廣東省、河北省和其他省份分別錄得 4.0%、3.6%、3.5%、1.1%和 7.2%的升幅。另外，遼寧省錄得 29.4%的降幅，下降的主要原因是華潤錦州電廠於二零一零年內關停三台 20 萬千瓦火電機組。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550
傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一一年六月份售電量與二零一零年同期比較如下：

全資/控股電廠		2011年6月售電量 (兆瓦時)	2010年6月售電量 (兆瓦時)	6月同比增/減幅 (%)	2011年上半年 售電量(兆瓦時)	2010年上半年 售電量(兆瓦時)	上半年同比 增/減幅(%)
1	華潤常熟電廠	997,098	912,351	9.3%	6,182,342	5,419,874	14.1%
2	華潤華鑫電廠	293,580	268,984	9.1%	1,677,187	1,802,884	-7.0%
3	華潤宜興熱電廠	69,626	73,832	-5.7%	398,646	409,363	-2.6%
4	華潤板橋電廠	356,875	342,823	4.1%	2,243,274	2,361,927	-5.0%
5	南京化工園電廠*	323,041	50,594	538.5%	1,684,996	275,499	511.6%
6	華潤江蘇南熱電廠	598,489	271,549	120.4%	3,000,892	1,334,656	124.8%
7	徐州電廠三期*	791,424	0	不適用	5,367,966	0	不適用
8	華潤阜陽電廠*	432,302	402,705	7.3%	3,359,326	3,305,531	1.6%
9	華潤鯉魚江電廠	393,051	341,630	15.1%	1,603,237	1,778,070	-9.8%
10	華潤鯉魚江B廠*	406,479	336,550	20.8%	3,009,483	2,689,380	11.9%
11	華潤興寧電廠	139,363	122,037	14.2%	745,861	688,413	8.3%
12	華潤廣州熱電(300MW)	415,157	237,991	74.4%	1,992,768	2,106,273	-5.4%
13	華潤滄州熱電廠*	280,463	303,923	-7.7%	2,039,073	1,855,563	9.9%
14	華潤唐山熱電廠	112,035	108,383	3.4%	552,010	575,473	-4.1%
15	華潤曹妃甸電廠	274,472	331,155	-17.1%	1,564,651	1,461,042	7.1%
16	華潤首陽山電廠	697,546	581,923	19.9%	3,872,509	3,734,539	3.7%
17	華潤登封電廠	347,855	321,974	8.0%	1,875,708	1,804,612	3.9%
18	華潤古城電廠	321,546	316,848	1.5%	1,953,491	1,712,604	14.1%
19	華潤焦作電廠	155,137	112,590	37.8%	759,117	843,682	-10.0%
20	華潤洛陽熱電廠*	31,747	59,582	-46.7%	336,651	367,305	-8.3%
21	華潤漣源電廠*	95,638	52,826	81.0%	1,348,073	1,076,428	25.2%
22	華潤湖北電廠*	199,313	243,386	-18.1%	1,500,592	1,551,218	-3.3%
23	華潤錦州電廠	181,070	378,355	-52.1%	1,252,670	2,324,238	-46.1%
24	華潤沈海熱電廠	178,110	264,350	-32.6%	1,356,600	1,372,840	-1.2%
25	華潤蹬口電廠	315,949	326,323	-3.2%	1,664,575	1,609,310	3.4%
26	華潤荷澤電廠	333,106	0	不適用	963,815	0	不適用
27	華潤北京熱電廠*	35,600	39,178	-9.1%	359,027	313,540	14.5%
28	華潤紅河水電站	64,539	28,551	126.1%	256,005	177,696	44.1%
29	華潤丹南風電場	3,184	5,088	-37.4%	28,717	25,324	13.4%

30	華潤汕頭風電場	3,584	5,982	-40.1%	42,706	36,597	16.7%
31	華潤煙臺蓬萊風電場	8,759	7,873	11.3%	68,011	78,863	-13.8%
32	華潤煙臺蓬萊徐家集風電場	8,176	7,046	16.0%	68,709	49,671	38.3%
33	華潤潮南風電場	19,606	16,641	17.8%	111,897	70,870	57.9%
34	華潤達濠風電場	2,764	3,219	-14.1%	22,663	20,033	13.1%
35	華潤惠來仙安風電場	4,110	5,302	-22.5%	34,111	44,445	-23.3%
36	華潤惠來關山風電場	9,372	10,210	-8.2%	84,638	31,739	166.7%
37	華潤巴音錫勒風電場	6,011	5,957	0.9%	65,832	21,053	212.7%
38	華潤承德風電場一期	4,111	0	不適用	59,889	0	不適用
39	華潤承德風電場二期	5,802	0	不適用	79,358	0	不適用
40	華潤承德風電場三期、四期&五期	4,609	0	不適用	62,627	0	不適用
41	華潤陽西龍高山風電場	7,677	0	不適用	37,016	0	不適用
42	華潤威海經濟技術開發區風電場	8,969	0	不適用	80,709	0	不適用
43	華潤大柳行風電場	3,923	0	不適用	23,749	0	不適用
全資/控股電廠小計		8,941,269	6,897,709	29.6%	53,791,176	43,330,555	24.1%

聯營電廠		2011年6月售電量 (兆瓦時)	2010年6月售電量 (兆瓦時)	6月同比增/減幅 (%)	2011年上半年 售電量(兆瓦時)	2010年上半年 售電量(兆瓦時)	上半年同比 增/減幅(%)
44	華潤徐州電廠	571,644	553,198	3.3%	3,513,158	3,498,216	0.4%
45	華潤鎮江電廠	779,135	792,048	-1.6%	4,762,435	4,701,415	1.3%
46	揚州第二發電廠	579,194	682,947	-15.2%	3,809,464	3,572,846	6.6%
47	溫州特魯萊電廠	298,516	243,910	22.4%	1,888,173	1,566,776	20.5%
48	沙角C發電廠	1,188,585	1,045,264	13.7%	6,200,751	5,825,556	6.4%
49	衡豐發電廠	192,360	301,520	-36.2%	1,564,300	1,524,160	2.6%
50	衡豐發電廠二期	321,250	275,760	16.5%	1,460,212	1,683,190	-13.2%
聯營電廠小計		3,930,685	3,894,646	0.9%	23,198,493	22,372,160	3.7%

總計	12,871,954	10,792,355	19.3%	76,989,669	65,702,714	17.2%
-----------	-------------------	-------------------	--------------	-------------------	-------------------	--------------

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

同比電廠按地區售電量比較

省份	2011年6月售電量 (兆瓦時)	2010年6月售電量 (兆瓦時)	6月同比增/減幅(%)	2011年上半年 售電量(兆瓦時)	2010年上半年 售電量(兆瓦時)	上半年同比 增/減幅(%)
廣東省	2,542,634	2,083,471	22.0%	13,552,100	13,087,692	3.5%
江蘇省	3,701,830	3,676,777	0.7%	22,842,273	22,042,025	3.6%
河北省	1,180,580	1,320,741	-10.6%	7,180,246	7,099,428	1.1%
河南省	1,553,831	1,392,917	11.6%	8,797,477	8,462,741	4.0%
遼寧省	359,180	642,705	-44.1%	2,609,270	3,697,078	-29.4%
其他省份	1,341,718	1,269,151	5.7%	9,760,739	9,109,262	7.2%
同比電廠總計	10,679,773	10,385,761	2.8%	64,742,105	63,498,227	2.0%